

DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DI CERTIFICAZIONI
(art. 46, d.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445)
DICHIARAZIONI SOSTITUTIVE DELL'ATTO DI NOTORIETÀ
(art. 47, d.p.r. 28 dicembre 2000, n. 445)

[Redacted] atto la propria responsabilità e a conoscenza delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. n. 445 del 28 dicembre 2000,

DICHIARA

INFORMAZIONI PERSONALI Fiorinda Di Fabio

☑ [Redacted]
☑ [Redacted]
☑ [Redacted]

Data di nascita [Redacted] | Nazionalità [Redacted]

**ESPERIENZA
PROFESSIONALE**

08/07/2019-oggi

Docente formatore presso Master di Etnopsichiatria e Psicologia delle Migrazioni
Istituto A.T. Beck, Roma

- Insegnamento delle tecniche di mediazione con pazienti cinesi in trattamento psicoterapico o psichiatrico
- Attività o settore educazione /insegnamento

05/04/2019-oggi

Mediatrice linguistico-culturale
Ambito Sociale 20, Porto Sant'Elpidio (Fermo)

- Gestione di casi complessi di utenti cinesi afferenti all'ambito sociale 20, in particolare segnalazioni della procura dei minori, dei servizi sociali e degli istituti scolastici di ogni ordine e grado.
- Attività o settore sociale

1/11/2018-oggi

Professoressa di Lingua e Cultura cinese
Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML, Ancona

- Insegnamento della lingua e cultura cinese a studenti del corso di laurea in Scienze della Mediazione Linguistica
- Attività o settore educazione /insegnamento

3/12/2018-oggi

Mediatrice linguistico-culturale
Ambito Sociale 19, Fermo (Servizio prestato tramite Cooperativa Sociale Nuova Ricerca Agenzia Res)

- Gestione dei casi complessi che riguardano utenti cinesi afferenti al territorio dell'ambito sociale 19,

in particolare all'interno dei servizi sociali, servizi di integrazione socio-sanitaria ed istituzioni scolastiche di ogni ordine e grado.

- Gestione di diversi casi all'interno del centro di riabilitazione dell'età evolutiva "M. Montessori"

Attività o settore sociale

15/12/2014-oggi

Interprete

ASUR Marche-Area Vasta 4 di Fermo

- Interpretariato durante le ispezioni all'interno di attività commerciali ed imprese appartenenti a cittadini cinesi effettuate dal servizio SPSAL (Servizio per la Sicurezza e la Prevenzione nei luoghi di Lavoro) e traduzione documenti.

Attività o settore: interpretariato /traduzione

5/5/2014-oggi

Mediatrice linguistica e culturale socio-sanitaria

ASUR Marche-Area Vasta 4 di Fermo (servizio prestato tramite Cooperativa Sociale "Il mondo" fino al 15/9/2017 ed in seguito tramite Cooperativa Sociale "Nuova Ricocca Agenzia Res")

- Supporto nell'accesso e la fruizione di tutti i percorsi socio-sanitari di pazienti di nazionalità cinese, anglofona e francofona e traduzioni documenti.
- Attività di supporto per pazienti stranieri con problematiche psicologiche o psichiatriche, in particolare modo giovani stranieri che accedono al servizio di neuropsichiatria infantile.
- Membri dell'equipe olistica nelle procedure per l'identificazione e l'accertamento multidisciplinare dell'età dei Minori Stranieri non Accompagnati.
- Attività di tutoraggio per studenti / tirocinanti in mediazione linguistica

Attività o settore: socio/ sanitario

16/10/2016-14/09/2017

Mediatrice linguistica e culturale

Cooperativa Sociale Il Mondo, San Benedetto del Tronto

- Attività di mediazione linguistica e culturale in casi complessi (interazione di utenti tra più istituzioni) all'interno di diverse strutture pubbliche e private.

Attività o settore: socio / sanitario

16/10/2013-15/05/2016

Mediatrice linguistica e culturale

Cooperativa Sociale Il Mondo, San Benedetto del Tronto

- Attività di mediazione culturale e insegnamento dell'italiano rivolta a studenti stranieri nelle scuole superiori ed elementari.

Attività o settore: educazione /insegnamento

24/10/2013-28/05/2014

Insegnante lingua cinese/ Mediatrice linguistica e culturale

Istituto paritario Virgo Lauretana, Grottammare, Ascoli Piceno

- Insegnamento della lingua e cultura cinese a studenti italiani e attività di mediazione linguistica e culturale rivolta agli studenti cinesi all'interno della scuola media.

Attività o settore: educazione /insegnamento

20/06/2012-07-07-2013

Assistente di ricerca

Centro di ricerca China Development Brief, Pechino

- Attività di ricerca riguardante lo sviluppo della società civile in Cina, pubblicazione del volume Chinese NGO Directory

Attività o settore: ricerca

- 20/11/2011-01/11/2012
- Assistente di ricerca**
Centro di Ricerca sulle ONG dell'Università Qinghua, Pechino
- Esperienza di ricerca riguardante le strategie di sopravvivenza delle ONG nel contesto cinese e la nascita delle imprese sociali nel paese.
- Attività o settore: ricerca
- 09/10/2009-06/07/2014
- Responsabile di progetto**
Morning tears China, Pechino
- Coordinamento di un progetto di riunificazione familiare destinato a figli di detenuti e condannati a morte nella regione dello Henan e attività di ricerca riguardanti le politiche sociali internazionali rivolte ai minori vulnerabili.
- Attività o settore: sociale

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- (2016-oggi)
- Laurea magistrale in Psicobiologia e Neuroscienze Cognitive**
 Università degli studi di Parma, Parma
- (2018-2019)
- Master in Etnopsichiatria e Psicologia delle Migrazioni**
 Istituto A.T. Beck, Roma
- (2013-2016)
- Laurea triennale in Scienze Psicologiche con Lode**
 Università Unidav "Leonardo Da Vinci" di Torrevecchia Teatina /Università "Gabriele D'Annunzio" di Chieti-Pescara (CH)
 Titolo della tesi: Atteggiamenti verso un *outgroup*: il caso degli adolescenti di origine cinese,
- (2011-2013)
- Laurea magistrale in Gestione Pubblica**
 Università Tsinghua, Pechino
 Titolo della tesi: CB-INGO: il modello di policy making di morning tears
- (2010-2011)
- Diploma di specializzazione in lingua cinese avanzata**
 Università di lingue e culture straniere di Pechino, Pechino
- (2006-2009)
- Laurea triennale in lingue e civiltà orientali con lode**
 Università La Sapienza, Roma
 Titolo della tesi: La rilevanza storica delle iscrizioni sui bronzi di epoca Zhou

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

CINESE
INGLESE
FRANCESE
GIAPPONESE

COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
C2	C2	C2	C2	C2
C2	C2	C2	C2	C2
B2	B2	B2	B2	B2
A1	A1	A1	A1	A1

ALTRE ESPERIENZE

- 2016-oggi/ Attività di ricerca in collaborazione con l'Università "Gabriele D'Annunzio" di Chieti-Pescara riguardante l'integrazione e salute mentale degli adolescenti cinesi in Italia
- 2015-2019/Attività di mediazione linguistica-culturale e familiare all'interno di famiglie adottanti italiane con bambini cinesi tra i 7 ed i 10 anni
- 2013-2016/ Membro dell'Associazione Amicizia Italia-Cina che si occupa dell'accoglienza in Italia degli studenti cinesi dei progetti Marco Polo e *Tirando!*
- 2010-2015/Fondatrice di *morning tears Italia*, associazione che aveva lo scopo di proporre buone pratiche alle istituzioni cinesi nell'ambito del sostegno ai figli dei detenuti.
- 2010/ Stage presso l'associazione *Niaoxiao Niao* che ha l'obiettivo di offrire accesso all'educazione primaria ai figli di migranti disagiati nella periferia di Pechino.
- 2007-2009/ Collaborazione con l'associazione Il Tetto che si occupava dell'integrazione della comunità Rom a Roma.
- 2007-2008/ Esperienza di volontariato in Kenya nella baraccopoli di Soweto con la Onlus L'AFRICACHIAMA all'interno di un progetto di recupero dei bambini di strada.

ULTERIORI INFORMAZIONI

(2017).

Convegni (relatrice) e pubblicazioni

- Di Fabio F., Berti C., *La cicala e la formica, uno studio esplorativo sui cinesi adolescenti in Italia*, XVI Convegno Nazionale di Psicologia Sociale dell'AIP, Roma 11-13 settembre 2019
- Di Fabio F. *La salute della donna in prospettiva transculturale: il caso delle pazienti cinesi in AF4*, Convegno Società Italiana delle Migrazioni Marche: Accogliere è curare: curare è accogliere Macerata 15 giugno/23 novembre 2019
- Di Fabio F., Berti C., *Social Representation and Acculturation Processes of Chinese Adolescents in Italy*, XIV Conferencia Internacional (CIRS) y (V Jornadas Nacionales sobre Representaciones Sociales (JNRS), "Identidades y Conflictos Sociales", Buenos Aires, Argentina, 1-3 Agosto, 2018.
- Di Fabio F., Berti C., & Poti S. *Attitudes toward an outgroup: The case of Chinese adolescents in Italy*, International Conference "New Perspectives for Outcome - based Evaluation and Research on

Family and Children's Services", The Chinese University of Hong Kong, Hong Kong, 7-8 settembre 2017.

• Di Fabio F., *Il diabete nella popolazione cinese. Il diabete nella società multiculturale*. Formazione organizzata da IPASVI, Osimo 2 dicembre 2015

• Berti C., Di Fabio F., Poti S., (2019). *The Grasshopper and the Ant: a study on the Chinese adolescents in Italy*. International Journal of Intercultural relations (in attesa di pubblicazione).

• Bascioni R., Di Fabio F., Giorgi F., Esperide B., (2019). *The miracle drug*. Journal of palliative medicine

• Berti C., Di Fabio F., & Poti S., (2017). *Attitudes toward an outgroup: The case of Chinese adolescents in Italy*, in Cinzia Canali, Joyce Ma & Tiziano Vecchiato (eds) *New Perspectives for Outcome-based Evaluation and Research on Family and Children's Services*, pp. 187-190, Fondazione "Emanuela Zancan", Padova, Italy.

• Di Fabio F., (2017) *La vita di Nuoli è molto triste* in Aldo Becce, *Scene della vita fiorentina*, pp.37-50. Nimesis edizioni

• Di Fabio F., (2014). *ONG con caratteristiche cinesi. L'ambiguità del no profit for profit*. China Files.

• Di Fabio F., (2014). *Morfologia della società civile in Cina*. China Files.

• Shieh S., Fu T., Liu H.Y., Zhang G.R., Brown-Inz A., Gong Y., Di Fabio F., (2013). *Chinese NGOs Directory: Chinese civil society in the making*, China Development Brief.

• Di Fabio F. (2013) *A Chinese NGO with International Characteristics: The Morning Tears Advocacy Model*. China Development Brief.

• Di Fabio F., (2013). *Cina, innovazione sociale made in Italy*. China Files.

Patente di guida Tipo B

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Informativa art 13 D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003

Tutti i dati forniti con la presente dichiarazione saranno trattati dall'ASUR - Area Vasta n. 4 di Fermo per l'istruzione del procedimento amministrativo. Il trattamento dei dati personali avverrà mediante strumenti manuali ed informatici con logiche strettamente correlate alle finalità stesse. Il trattamento è obbligatorio per l'emanazione del provvedimento finale, che non sarà reso possibile da un eventuale rifiuto di rispondere. I suoi dati personali potranno essere comunicati ad altre pubbliche amministrazioni. Titolare del trattamento è l'ASUR - Area Vasta n. 4 di Fermo - Sede legale: Via Zepilli n. 18 - 63900 Fermo. Al Titolare del trattamento Lei potrà rivolgersi per far valere i Suoi diritti così come previsti dall'articolo 7 del D.Lgs. n. 196 del 30 giugno 2003.

Fermo, _____

Di Fabio Fiorinda

Al sensi dell'art. 38 d.p.r. n. 445/2000 la sottoscrizione non è soggetta ad autenticazione in quanto:

o Inviata insieme alla fotocopia non autenticata di un documento di identità del dichiarante, all'Ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta;

OPPURE

o La dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto.

estremi documento di riconoscimento (o attestazione conoscenza personale)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE E DELL'ATTO DI NOTORIETA' (artt. 46 e 47 D.P.R. 28/12/2000 n. 445) RESA AI SENSI DELL'ART. 15 co. 1 lett. c) del D. LGS. n. 33/2013
(barrare e compilare la voce che interessa)

Il/la sottoscritto/a FLORINDA DI FABIO

Nato/a a [REDACTED] ([REDACTED]) il [REDACTED]

residente a [REDACTED] in Via [REDACTED] prov. [REDACTED]

n. [REDACTED] CAP [REDACTED]

consapevole delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000 per le dichiarazioni mendaci e nelle ipotesi di falsità in atti ed uso di atto falso. Consapevole, altresì, di incorrere nella decadenza dal benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato dall'Amministrazione, qualora in sede di controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, sotto la propria responsabilità

DICHIARA

- ai sensi dell'art. 15, comma 1 lettera c) del D. Lgs. 33/2013 recante "Obblighi di pubblicazione concernenti i titolari di incarichi dirigenziali e di collaborazione o consulenza":

(Svolgimento di incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione)

☐ di non svolgere incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione.

☒ di svolgere i seguenti incarichi in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione:

tipologia di incarico: INTERPRETE / PRESTAZIONE OCCASIONALE

presso Ente: PARS COOPERATIVA SOCIALE

periodo dell'incarico: 3/12/2018 - 3/12/2020 compenso: 100 € + IVA 11% CA

(Titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione)

☒ di non essere titolare di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione.

☐ di avere la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione di seguito elencate:

carica: _____

presso Ente: _____

periodo dell'incarico: _____ compenso: _____

(Svolgimento di attività professionali)

☐ di non svolgere attività professionali.

☒ di svolgere la/e seguente/i attività professionale/i:

descrizione dell'attività: INSEGNANTE DI LINGUA CINESE PRESSO

SOML DI ANCONA

Compenso annuo: 500 E

(Insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi)

- in relazione a quanto sopra, che non sussistono situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi.
- di essere a conoscenza che la presente dichiarazione ai sensi dell'art. 15, comma 1 lettera c) del D. Lgs. 33/2013 sarà pubblicata nel sito internet aziendale.

Dichiara, altresì, di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui al D. Lgs. N. 196/2003, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

30/11/20
(luogo) (data)

Il Dichiarante

Al sensi dell'art. 38, D.P.R. 445 del 28 dicembre 2000, la dichiarazione è sottoscritta dall'interessato in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta o inviata insieme alla fotocopia, non autenticata di un documento di identità del dichiarante, all'ufficio competente via fax, tramite un incaricato, oppure a mezzo posta.